

World Languages

Teachers' Toolbox

November 2016

Interpretive Mode: Listening & Viewing!

As we continue on our journey of the interpretive mode of communication, we go from READING to LISTENING and VIEWING! I hope this edition of the Teachers' Toolbox provides you with a number of resources and tools to ensure you have authentic audio & video resources to round off the comprehensible input that they get from you!

The Interpretive Mode of Communication is vital...

- ...to ensuring that students have gotten comprehensible input from which they can build throughout the school.
- ...to let students access authentic pronunciation from the target culture.
- ...to helping students from level 1 prepare for upper level language.
- ...to providing models of gestures, intonation and real WL interactions.
- ...to making sure that you and the students are challenged every day!

Some from the field:

Audiolingua is an awesome tool to give teachers of 12 different languages some authentic listening activities for their students. Click [here](#) to check this one out! **Spanish** teachers can use this series of oral recordings leveled and themed to help them choose the right one. Click [here](#)!

Our neighbors to the east share their best... Interpretive sites from Ohio!

1. BBC Languages: Video series: [Ma France](#), [Mi Vida Loca](#), [La Mappa Misteriosa](#).
2. Language Learning: Video series and resources from [4learning](#).
3. Destinos: [Free video series](#) for secondary Spanish students with 52 half-hour episodes.
4. Jojo Sucht Das Glück: [German video series](#). Thirty-three 3 minute episodes
5. Scholastic News Online: [Current events](#) with recorded texts for French, Spanish & German.
6. 7 Jours: [French newsclips](#) for all levels, with worksheets and teacher guides.
7. DeutscheWelle: [Current events](#) in 30 languages.
8. Ver Taal: Spanish, French and Dutch [videos](#) and language activities.
9. French Podcasts: [Podcasts](#) for learners in French.
10. Lyrics Training: [Music videos](#) in 7+ languages, karaoke-style w/ lyrics.
11. iTunes Top 100: [Top 100 downloaded songs](#) by country. Updated hourly.

There's more...

Check our Zachary Jones and [Zambombazo](#) for video and music clips in Spanish. [Notes in Spanish](#) is a great series of podcasts with Castilian Spanish at various levels  [Notes in Spanish](#)



Zambombazo
Una explosión de lengua y cultura

Handy YouTube Channels



Visit [Don Pancho's kitchen](#) to see multiple videos from a local Hoosier teacher hailing from the Northwest corner of Indiana. Some videos have voice overlay and others don't, but these can be utilized for students to listen to or view and share food vocabulary, retell Don Pancho's actions or predict Don Pancho's next steps. Also, Visit [Bright Brenda's YouTube page](#) is jam-packed with handy videos for Spanish teachers directly related to a variety of common classroom themes. Extra TV shares videos in [French](#), [Spanish](#), [German](#) & [ESL](#) when an American visits his pen pal from Europe.

From the Field - Thank you for sharing!

Britney L. from Linton-Stockton HS shares two tools: [EdPuzzle](#) lets you upload videos (or send from YouTube) & embed comprehension questions. For a bank of lesson ideas & resources, visit [Sharemylesson.com](#). Send me your ideas too!! 

Don't forget... to connect with us at

[www.learningconnection.doe.in.gov](#) for IDOE's World Language & Cultures Community

Save these dates...

IN-NELL Conference 2017
Saturday, Feb. 25, 2017 in Indianapolis with a theme of "Student Engagement for a Lifetime". Early Bird registration by Feb. 13.

[www.in-nell.net](#)

CSCTFL Conference 2017
March 9-11, 2017 in Chicago, IL with a theme of "Performance + Proficiency = Possibilities"

[www.csctfl.org](#)

IFLTA Conference 2017
Nov. 2-4, 2017 in Indy!

[www.iflta.org](#)

Coming Soon:

We'll continue our journey through the modes of communication this year. And the next mode is ... **Interpersonal Writing & Speaking**.

Page X

Proficiency Tools

Let our national organization help guide you with samples in your language. Click [here](#) to access the webpage. Then, find your language on the left. Click on it and choose your proficiency level to hear a sample. To see the general Can-Do statements that your national leaders crafted for Interpretive Listening, click [here](#). For the ACTFL performance descriptors for the Interpretive mode of communication click [here](#).



Specialist Contact

Jill Woerner @GlobalEDIndiana
Global Learning and World Languages Specialist
jwoerner@doe.in.gov
317-234-5705

